



# La valiente y abnegada Bulgaria rechaza la intervencion de las potencias europeas

## Están cortadas las comunicaciones entre Constantinopla y Adrianópolis, la segunda ciudad del Imperio Otomano

### Comienza el pánico en las Bolsas europeas con motivo de las continuas derrotas turcas

**LONDRES, 30.**—En los mercados financieros aquí y en el continente hay gran nerviosidad, porque las repetidas derrotas de los turcos se considera por todas partes que complican aparentemente la situación. El "Banco Imperial" de Alemania pronto se verá obligado a aumentar de nuevo el tipo oficial de descuento.

**BERLIN, 30.**—El alza del tipo del dinero en París y Londres hace temer aquí que traiga otra alza general del tipo de los bancos en Inglaterra, Francia y Alemania, enturbando más el horizonte político. El cambio sobre Loreh está subiendo aquí rápidamente, siendo ya superior al punto de exportación del oro. Se debe a que América está pagando las cuentas de venta de algodón. La bolsa tuvo hoy un pésimo día. Las fuertes liquidaciones han producido varias quiebras en provincias y se dice que algunos se mantienen debido a que grandes bancos los sostienen. Se teme que muchas cosas que carecen de apoyo serán incapaces de atender a sus compromisos al hacer su liquidación al fin del mes. En octubre corriente las liquidaciones han sido más fuertes en muchos casos que durante la guerra ruso-japonesa.

**LONDRES, 30.**—Hay actividad en las negociaciones diplomáticas entre las potencias. El Ministro británico y el Ministro de Relaciones en Gettinge acompañados de algunos montenegrinos, visitaron a Nicolás ayer, en Riema. Esto se considera como relacionado sin duda con la conversación que tuvo en Londres Sir Eduardo Grey con los embajadores de las potencias. Los diplomáticos tienen unas esperanzas de evitar las complicaciones entre las potencias. Un Corresponsal bien informado telegrafía de Viena que Austria no tiene intenciones de intervenir activamente y existen en la capital austriaca esperanzas bien fundadas de mejorar las relaciones austro-serbias; si es así, los peligros que se han tenido siempre, quedan apaciguados. Contestando a la solicitud hecha por algunas delegaciones búlgaras, de más informes sobre el curso de los acontecimientos de la guerra, Quechoff contestó que ninguna noticia más que las suministradas por el Estado Mayor General se comunicarian.

**CONSTANTINOPLA, 30.**—

Grandes refuerzos se han despatchado de aquí al grueso del ejército turco en las riberas del río Erkenek. En el Ministerio de la Guerra se dá poca importancia á las noticias de haber los búlgaros cortado la línea entre la capital y las fuerzas turcas; observando que si ha sido cortada fácilmente se puede reparar y que cualesquiera pánico que los búlgaros hayan desatado será reemplazado temporalmente con pontones. Las secciones de ferrocarril que hayan sido deshechas no causarán retraso por esas distancias, serán recorridas por las tropas á pie. Cualesquiera que sean sus verdaderos sentimientos, los oficiales se muestran confiados de que los búlgaros se estrellarán contra la roca del grueso del ejército turco. Aquí no se habla de Kirk Kilise como de una derrota de los turcos sino como de una brillante acción de retaguarda cubriendo la retirada estratégica porque no se consideró posible que los turcos pudiesen mantener Kirk Kilise contra fuerzas búlgaras superiores, ni se juzgó conveniente y seguro el exponerse al ataque hecho durante la retirada por las fuerzas búlgaras. No fueron más que una división y media y se retiraron cubiertos por la oscuridad de la noche, después de pelear un día según la versión turca.

**VIENA, 30.**—El Ministerio de Relaciones está obrando en unión con los aliados y en constante acuerdo con las potencias según lo ha manifestado el Primer Ministro en respuesta á una interpelación de los socialistas demócratas al abrir la Cámara bajo el parlamento austriaco. Agregó que el Gobierno se ocupará en el momento propicio á ayudar á la consecución de la pronta terminación del conflicto en los Balcanes. El resultado del cambio de miras efectuado ya entre las potencias justifica, dijo, la esperanza de que el éxito coronará sus esfuerzos. Refiriéndose al deseo que por todas partes se expresa de mantener la paz en cualquiera circunstancia, el Ministro dijo: "Austria no tienen ninguna miras agresivas". El principio de

mantener la paz en cualquiera circunstancia á cualquier precio, no podía formar la base de la política de una nación europea, por más pacíficas que sean sus intenciones; si está resuelta

á defender sus legítimos intereses. Desmintió enfáticamente la noticia de que se hubiera ordenado la movilización. No se ha mandado, dijo reforzar siquiera. La sesión del gabinete

se terminó después de 12 horas de conferencia.

**BERLIN, 30.**—Un despacho dice que los expertos militares convienen en que los acontecimientos de los dos últimos días entre los ejércitos búlgaro y turco son al principio del fin de los turcos. Dicen que no creen remoto que dentro de una semana hasta el Sultán admita que han sido decretados. Lo que los búlgaros han hecho no ha podido llevarse á cabo sino por la completa desmoralización de los turcos.

**BERLINO, 30.**—Los turcos evacuaron á Istib y Velos retirándose hacia Monastir y Salónica, perseguidos por la caballería serbia.

**LARISA, 30.**—Los griegos en su avance hacia Verria encontraron á los derrotados turcos en Castania y después de tres horas de combate el triunfo permitió á los griegos ocupar Tripotamos á una hora de marcha de Verria. La quinta división griega ocupó Grevena.

**MADRID, 30.**—Los diarios insisten en que el proyecto ferroviario es inútil perturbador. Existan al Gobierno para que lo retire. La minoría Carlistas ha presentado muchas enmiendas. El círculo mercantil hizo una exposición al parlamento; aseguró funcionamiento de los ferrocarriles para evitar la huelga. Protesta contra los ex-Ministros y consejeros de las compañías, solicita que se les exija el pago de los atrasos. Propone que los diputados y Senadores consejeros de los ferrocarriles no puedan votar las leyes relacionadas con los servicios ferroviarios. Los estudiantes asisten á la mayoría de las clases. Los alumnos ingenieros industriales recorren las facultades para que los secunden. Alba ha declarado que si persisten en esa actitud les cerrará la escuela.

**BURGOS, 30.**—Benito Marra, alto enfermo, marchó á reponerse al convento de Aranda, pero en vez de mejorarse falleció repentinamente.

**PARIS, 30.**—La propuesta de las potencias europeas de intervenir en los Balcanes ha sido rechazado por Bulgaria.

**BARCELONA, 30.**—Los ferroviarios se muestran muy excitados porque las compañías no les abonan sus jornales. Los estudiantes huelguistas acudieron á la escuela de comercio y rompieron los cristales y pasaron por la facultad de medicina. La fuerza pública se abstiene de intervenir por indicación del Rector.

**CONSTANTINOPLA, 30.**—Amenaza el hambre. Los negocios parados. El Gobierno trata de proveer á las necesidades de la población pacífica; pero el gasto de la guerra ha resultado ser tan grande que ha superado los medios de la sublime puerta. Los motivos por falta de pan en el barrio Estambul son frecuentes; pelotón de reclutas de Mesopotamia trató á las mujeres y niños hambrientos con la mayor ferocia hiriendo mortalmente á más de una docena.

**CONSTANTINOPLA, 30.**—Un corsario búlgaro destruyó el faro turco en el puerto turco llamada en el Mar Negro, á 75 millas de Adrianópolis.

**PETERSBURGO, 30.**—35 mil turcos y búlgaros murieron y fueron heridos en los nueve días de combate en Adrianópolis según telegrama de Bucarest, el cual asegura también que los búlgaros tomaron treinta mil prisioneros á los turcos.

**VIENA, 30.**—La condición de Scutari desesperada. Se espera su caída mañana según despacho de Padgoritz.

**LONDRES, 30.**—La actitud de Rusia en los Balcanes causa mucha alarma en los círculos oficiales. Se desconfía mucho de la neutralidad moscovita sobre todo cuando se ha tenido conocimiento del telegrama de felicitación que el Czar dirigió al Primer Ministro. Ya se había sabido antes que Rusia había regalado 52 ametralladoras á Montenegro. Desde hace algún tiempo hay también sospecha de que Rusia está tratando secretamente con Bulgaria. En la conferencia ministerial en el despacho de Relaciones Exteriores, se le lunes se resolvió pedir con urgencia á las potencias adopten una política definitiva en caso de la caída de Turquía.



## Dos notas importantes del cable

**INGLATERRA Y LA COMPANIA MARCONI.**  
—FARECE QUE HAY GRAN CHANCHULLO EN LA CELEBRACION DE UN CONTRATO  
**LONDRES, 30.**—Ante un selecto comité del Parlamento, Sir Alejandro King, alto funcionario del Ramo de Comunicaciones, dió hoy las explicaciones que negoció con la compañía que se le habían pedido. Dice Marconi, porque ésta si no se acepta han sus condiciones había dispuesto entenderse con Alemania y está resultando muy peligroso para Inglaterra.  
No se entendió con la compa-

ña Poulson, porque esta apesar de que sostiene de que puede hacer comunicaciones inalámbricas á dos mil millas de distancia, pidió un año para hacer los ensayos y no tres meses como era lo convenido.  
Otras muchas cosas dice el cable acerca de este particular, pero resultan completamente ininteligibles. Se puede colegir solamente que la Oficina de Comunicaciones de Inglaterra por medio de su funcionario Sir Alejandro King, hizo una gran transacción con la compañía Marconi, en cuya transacción se supone que hay un inmenso chanchullo. Pero careciendo de antece-

ditado, con el de Consejero de Compañías.  
Sánchez Guerra atacó á Soriano, injuriándolo y calumniándolo. Soriano pidió explicaciones y Sánchez Guerra se retiró despreciándolo.  
Morote combatió el proyecto de las huelgas. Canalejas sostiene el derecho de las huelgas. Melquiades Alvarez discutiendo esto dice que el odio de los obreros puede derribar á altísimas personas. Canalejas rechaza las amenazas.  
De Gornia zarparon para Argentina setecientos emigrantes.  
De Pontevedra hacia ésta, dirígese Monteroya restablecido.

**MADRID, 30.**—El pintor Moreno Carbonero ha ofrecido al Rey un cuadro del Quijote para el museo Cervantino de Valladolid.  
El Senado aprobó el presupuesto de Marina.  
Iglesias dijo que son incompatibles los cargos de senador ó

## El sport en el Liceo es suspendido temporalmente

En vista de que está para terminar el curso lectivo de 1912 y con el fin de que los alumnos se dediquen á los estudios en lo que resta del año, el señor Director de ese plantel ha acordado suspender por el resto del año los ejercicios deportivos que con tanto empeño se estaban desarrollando entre los jóvenes de este Liceo.  
La suspensión de los ejercicios no impedirá que para fin de año se prepare un match de basket-ball, entre los mejores alumnos jugadores. **EL 547.**

## Homenaje á TROYO Peregrinación á Cartago

Los pasados de ida y regreso en el tren especial que partirá á las 12 y media p. m. del domingo 3 de noviembre están á la venta en la Librería de L. M. Castro y Co., en la Sociedad de Trabajadores; en la Biblioteca Nacional á cargo de don Manuel de la Torre; en el bufete del Licenciado Alejandro Alvarado h, y pueden solicitarse á don Octavio Castro Saborio y á don Roberto Valladares.  
Un pase de ida y vuelta vale \$1.00.  
**LA COMISION.**

## CIEN CARRETAS CON MADEIRA ENTRARON AYER A ESTA CAPITAL

De los pueblos vecinos entraron ayer á esta capital nada menos que cien carretas con buenas maderas.  
Como don JORGE MORALES BEJARANO se hace gran cantidad de muebles muy finos y muy baratos que se venden una vez hechos, el señor Morales compró toda esta madera.  
Sólo así podrá, dar cumplimiento á tanto encargo que se le hace.  
**EN LIMON**  
aliquo la casa que ocupó la Inspección de Hacienda. Es contra incendio. Referencias con don Juan José León en Limón ó con Manuel F. Jiménez.

# LA PUERTA DEL SOL

Está llegando el surtido de corbatas de fin de año, en estilos muy nuevos y coloridos de alta novedad. Los casimires ingleses y franceses para los trajes de las fiestas están llegando también.

Está en venta los casilleros para la Riquenza de la Riquenza y de la Riquenza de la Riquenza. Costa R322 al

Yo compraré mis muebles y sillas que hay inmenso surtido

# donde Jorge Morales Bejarano

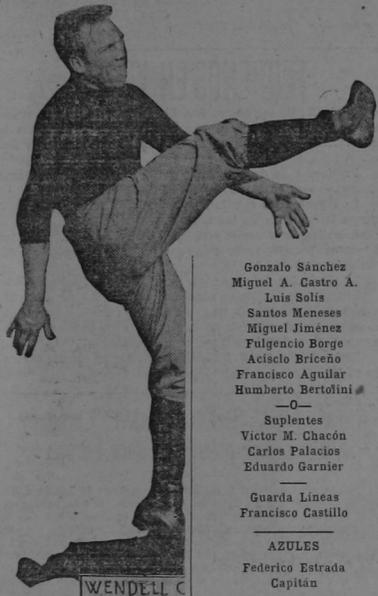
que además de ser muy fuertes y elegantes son baratas

Avenida Central, Calle del tranvía, al pie de la Cuesta de Moras. Casa No. 531, Rólulo eléctrico, Teléfono 4

18

## Nota de sport

El Club Sport "La Libertad" celebrará el 7º aniversario de su fundación con un match de foot-ball en La Sabana.



Gonzalo Sánchez  
Miguel A. Castro A.  
Luis Solís  
Santos Meneses  
Miguel Jimenez  
Fulgencio Borge  
Acisclo Briceño  
Francisco Aguilar  
Humberto Bertolini

—O—  
Suplentes  
Victor M. Chacón  
Carlos Palacios  
Eduardo Garnier

Guarda Lineas  
Francisco Castillo

### AZULES

Federico Estrada  
Capitán

Eduardo Lloset  
Rafael Campos  
Guillermo Victory  
Rubén Tapia  
Juan B. Gómez  
Miguel Mora  
Santiago Varela  
Luis Sanabria  
Emilio Obando  
Alberto Garnier

—O—  
Suplentes  
Rafael Artavia  
Antonio Fornieri  
Egon Holst

Guarda Lineas  
Octavio Rojas

Habrán asientos y la Banda Militar amenizará el acto.

## Los millonarios valientes



El conocido millonario Cornelius Vanderbilt ha hecho recientemente algunos vuelos en aeroplanos, con el gran aviador yankee Beatty, quien tiene su campo de aviación en Long Island.

Dice Vanderbilt que no puede conocer el ser humano sensación más sublime que la de volar en aeroplano.

Pero que él... no volará más.

## Información que se levanta en la 1ra. Agencia de Policía

En la Agencia Primera Principal de Policía se levanta la información sobre el escándalo promovido por la policía de la Segunda Sección en días pasados.

El activo Agente don Luis Vargas Quesada, trabaja hace algunos días en este asunto y ha recibido declaraciones que arrojan bastante luz en este liodel que fueron víctimas algunos obreros.

Se tiene interés en saber en qué terminará esta información. Esperemos, pues, que las cosas se pondrán en claro muy pronto dada la actividad y rectitud del señor Vargas.

## Grave peligro para los pasajeros

Durante todo el día de antier estuvieron electrizadas las plataformas del carro del tranvía número 2 que hace la travesía desde la Ave. Central, esquina de Romero, a la Estación del Pacífico.

Varios pasajeros que viajaban en el carro tuvieron oportunidad de notar repetidas veces, Esta electrización se debe a la falta de buenos aisladores, seguramente.

¿Qué hace mientras tanto el señor Ingeniero Municipal?

Cuando ocurra una desgracia es cuando se quieren evitar males que quizás con una simple orden de compostura se podrían evitar.

Trasladamos al señor Gobernador, al Ingeniero Municipal, al señor Administrador del Tranvía, a los señores Municipales y al Padre Eterno en último caso.

### EXCELENTE NEGOCIO

El conocido HOTEL CERREGATI, de Orotina, que perteneció últimamente a don Domingo Giacconi, se vende en condiciones ventajosísimas.

Con poco capital puede hacerse una fortuna considerable y quien tenga interés puede entenderse con don JUAN SUAREZ en OROTINA. 4011

J. H. CUTTING  
CARTAGO

PERTO EN TRABAJOS DE MINAS Y EXPLORACIONES

## VINOLIA JABONES Y ARTICULOS DE TOCADOR



Las personas cuidadosas de su cutis usan el jabón Vinolia con absoluta confianza pues saben que es el más conveniente para una tez delicada.

El Agente 2º Principal de Policía

### BANCO COMERCIAL DE COSTA RICA

TIPOS DE CAMBIO  
San José, C.R. 30 de Octubre de 1912

A la vista.

Londres	111
New York	116
San Francisco	116
New Orleans	116
Paris	110
Hamburgo	108
Barcelona	100 1/4

## Moderno contraste

Blanco y negro



CHIC CONTRASTS

Para que tomen nota las bellas costarricenses damos un traje de última moda, no tanto por su diseño como por el contraste precioso de blanco y negro, dos colores que caen muy bien en cualquier forma que se combinen.

El blanco y el negro, haciendo contraste en los zapatos, medias, trajes, carrieles y sombreros será la hota chic de este fin de año.

Amortización 114  
DE ₡ 1.00

47 Narciso Avila Alajuela

AMORT. No. 78 ₡ 0.50

210 María T. Fournier, Ciudad  
17 Bartolo Cordero  
45 Luis Martínez  
155 Lola Estrada

Sastrería LONDRES Y PARIS

HEMOGLOBINA DESCHIEUS  
cura ANEMIA y DEBILIDAD

## FIESTAS CIVICAS

### REMATE DE LOCALIDADES PARA EL TABLADO

El domingo 3 de noviembre a las 12 m. en la plazoleta del Edificio Metálico se rematarán al mejor postor los lotes para tabladillos en la plaza de la Fábrica para las próximas fiestas cívicas.

Se rematará también el derecho para colocar asientos en la Avenida de las Damas.

Es condición precisa que el precio debe ser al contado y que no pueden principiarse las construcciones antes del día que la Comisión designe al efecto.

GUILLERMO TINOCO, Secretario.  
San José, Octubre 25 de 1912.

## LA GARANTIA

Avísamos a nuestra clientela y al comercio en general que del 22 en adelante se trasladará la Oficina de Cherques y Gutt—Venta de artículos por abonos—50 varas al Oeste de la Plazuela de la Artillería, frente al Gabinete Dental del Dr. Fischel, antes de llegar a la Botica Oriental.

En esta casa encuentra usted camones, sillas, géneros para señora, casimires, cobijas, colchas, paños. Todos estos objetos los puede obtener por abonos semanales de ₡ 1.00 hasta 5 colones.

## Máquinas para hacer hielo en tres minutos para familias

MOVIDAS A MANO

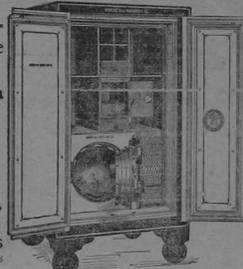
Se reciben órdenes y pueden verse funcionar en la oficina de los suscritos. Agentes exclusivos para Costa Rica y Panamá.



900 PRADILLA Y CO.

## CAJAS DE SEGURIDAD HERRING -- HALL -- MARVIN -- SAFE CO.

D cualquier tamaño que se desee  
En la Ferretería de los señores



Fortich, Esprilla & Co.  
Agentes Generales en Costa Rica 1008

## FARMERS! FARMERS! FOR SALE

ONE THOUSAND MANZANAS OF LABOURING LANDS

Lands for coffee and sugarcane plantation, corn, etc., situated in the District of Sarchi, Grecia, which will soon be joined to the Province of Alajuela by a train-way line. I dispose of this land for the reason that I can not attend to it.

On the farm there is a large sugar-cane Mill, a Saw-Mill, a Machine for shelling the corn, in large quantities, dwelling houses for labourers, bulls and carts, horned cattle and horses. The Mills is worked by a turbine of sufficient hydraulic force.

For prices and further details, apply to Mr. AMERLING.—Box 383.—San José.

## EL TREN FUNICULAR EN CAMBALACHE

Y vuelta a lo del funicular.  
A lo del ferrocarril cuasi aéreo que Cabezas construye en Cambalache.

Obra que no deja de ser una empresa perfectamente arriesgada.

Pero, ¡qué caracha! si allí se empantarán algunos miles de colones, no será por cierto don Chepe quien los saque de su pecunio.

Bueno está él para esas gracias!!

Tampoco lo está muy bien el Tesoro Público, pero ya sabemos que el Tesoro no es vaca que se cante... ni burro que se pare.

Unas veces poca, otras mucha, pero siempre dando lechuzas.

Como aquí somos tan "chicos" tan intrigantes y tan envidiosos, yo no sé si será por ma-

la voluntad que se le tenga a don José, pero lo cierto del caso es que los entendidos en la materia no encuentran factible lo del funicular.

—Por qué?—pregunté a uno de tantos.

—Hombre, sencillamente—me contestó—porque para hacer aquella obra se necesita material especial, carros especiales, línea especial é Ingenieros... también especialistas.

Y como el que opinara es Ingeniero, me permití preguntarle.

—Pero, Ud. si sera capaz de llevar la obra avanti? no es verdad?

A lo que me contestó:  
—Yo...! Ya lo creo! Habiendo hecho el funicular.

Y desde entonces creo que Chepe realizará la obra.

## AL COMERCIO

Como apoderado generalísimo de don Ramón L. Roldán, hago constar que no reconocerá ni poderará otras cuentas que las de mercaderías para "La Tempestad".  
San José, 30 de octubre de 1912.

# Los muertos no hablan

## Es asesinado otro de los protagonistas del terrible drama de Rosenthal de cuya muerte se acusa, como instigador al Teniente Becker

### Qué se ha hecho la esposa de Becker?



EL JUEZ GOFF

a quién corresponde condenar a la última pena al Teniente Becker.

Jack Zelig, el conocido "guapo" del barrio del Este, matón y jefe de cuadrilla a quien se acusa de haber sido el encargado de escoger los cuatro desalmados que mataron a tiros de revolver al conocido tahur-newyorkino Rosenthal, a las dos de la madrugada del 16 de julio actual, frente al Hotel "Metropole", en Broadway y la calle 43, ha muerto, misteriosamente de un tiro de revolver que, a boca de jarro le disparó yendo en un carro del tranvía del sistema "West End" de Boston otro matón conocido por "Boston Phil" como culminación de una cierta cantidad que el asesino reclamaba de Zelig, actuando de haberse apropiado ese dinero en su calidad de ayudante, auxiliar o cómplice del texto-

niente de la Policía newyorkina Becker, entonces jefe de la Brigada de Policía encargado de perseguir el juego en Manhattan y conocido aquí bajo el nombre de "El Brazo Fuerte".

El Jurado que condenó al Teniente Becker estuvo reunido durante muchas horas y cuando declaró la culpabilidad con la palabra "Guilty", hubo gran sensación en New York. Al saber el resultado, la señora del Teniente Becker sufrió un terrible desmayo.

Le corresponde ahora imponer la pena al Juez Goff, cuya fotografía damos a nuestros lectores. Todos los periódicos de New York creen que será condenado el perverso Teniente a morir en la silla eléctrica.



MRS. CHARLES BECKER. © 1912 BY AMERICAN PRESS ASSOCIATION

### LA SEÑORA DEL TENIENTE BECKER

La señora de Becker—cuyo retrato damos también—después del fallo del Jurado ha desaparecido y se dice que está buscando evidencias y testimonios para hacer a última hora revelaciones de tal naturaleza, que no será Becker solo quien vaya a la silla eléctrica. Muchos otros "pejes" gordos irán a ocupar el poco apetecido asiento y a sentir las caricias de los 4,000 volts.

He aquí cómo nos describe nuestro corresponsal en New York la muerte de Jack Zelig, advirtiéndole que esta carta es anterior a la reunión del Jurado.

El 6 del presente octubre, poco antes de las 9 de la noche, al bajar un pasajero del tranvía de la 2a. Avenida en la esquina de la calle 14a., lugar concurridísimo a todas horas, otro que iba unos asientos más atrás, se corrió hacia adelante y acercándose al que bajaba, le desarmó un revólver a quemarropa y lo dejó muerto. El matador fué preso y dijo llamarse Philip Davidson y ser ex-negociante en fruta. El revólver asesino en la fruta. El revólver asesino el número 4,812 y habla pertenecido a un miembro de la policía, el cual resultó ser Christopher F. Maher, destacado en Brooklyn. Maher alega que perdio el arma y ésta fué a una casa de empeño en New Jersey, donde Davidson la adquirió por \$8 ó \$10.



BECKER JURY GOING TO LUNCH. © 1912 BY AMERICAN PRESS ASSOCIATION

Los tres miembros del Jurado que declararon culpable a Becker

### BUENA OPORTUNIDAD PARA EMPRESARIOS CONSTRUCTORES

#### PROYECTOS DE NUEVOS EDIFICIOS

La Dirección de Obras Públicas ha abierto licitación para la construcción del Cuartel de Policía y Cárcel de la ciudad de Cartago, que será un hermoso edificio de estructura de acero cubierta con fundición de concreto.

El contratista deberá rendir fianza de cincuenta mil colones.

La Jefatura Política de La Unión solicita licitadores para la construcción del Palacio Municipal y Cárcel de esa Villa.

El Palacio Municipal será de bahareque con repello de mezcla; la Cárcel de bahareque y cemento armado.

También convoca licitadores para la construcción del edificio municipal de esa villa. Será una construcción de dos pisos, de madera y con techo de hierro. El contrato necesitará la aprobación del Ejecutivo y deberá el empresario rendir garantía.

Se ve pues que se presentan excelentes oportunidades para los empresarios y que no están los tiempos tan malos como los supone nuestro empuinado pesimismo.

### DESCUIDO DE LA MUNICIPALIDAD DE GOICOECHEA

Hemos tenido oportunidad de ver en los alrededores de esta capital cerca del puente del río Torres, por el camino a San Francisco de Guadalupe, que el agua se escapa abundantemente por el final del tubo madre de la cañería de Guadalupe.

Esta misma Municipalidad cobra una multa regular cuando por descuido en las casas particulares las llaves quedan mantrancadas; y no repara en la cantidad de agua que se pierde por un descuido suyo.

Además la presión de la cañería ha disminuido de una manera considerable según nos informaron algunos vecinos del lugar; con el sencillo procedimiento de enviar al fontanero municipal de dicha villa quedaría subsanado este mal.

Trasladamos a quien corresponda.

### A "LA INFORMACION"

San José.

Pongo en su conocimiento que como fundador y fabricante de Sellos de Caucho, no salgo en solicitud de ordenes; 30 AÑOS DE PRACTICA EN EL RAMO son suficientes como garantía de un buen trabajo.

Conservo excelentes atestados.

TEOFILO SIBAJA G.

### CORDIAL DE CEREBRINA COMPUESTO

DEL DR. ULRICI, (Químico), NEW YORK.

4 "Nuestro-Século" "Químico"

Este cordial es un remedio para el dolor de cabeza, migraña, náuseas y vómitos. Es muy eficaz en los casos de fiebre, resaca de alcohol, indigestión, etc.

Se vende en todas las Farmacias de Centro América, y Droguerías de portadoras de New York.

### No olvidarse que D. José Fumero

se hace cargo de toda clase de trabajos artísticos para el día de Finados en su jardinería de

### RUEGO ME LEAN

INICIADA CON EL FAVOR DEL PUBLICO LA NUEVA CANTINA REFRESQUERIA Y TOSTELERIA LA ESMERALDA

rinde sus agradecimientos a sus numerosos amigos, que han sabido corresponder a sus deseos.

La casa a su vez hace más esfuerzos para acatar las indicaciones que tienden a su mejoramiento y no omite los gastos que en adorno del salón tendrá a fin de llenar sus necesidades.

La fama que en tan corto tiempo va adquiriendo en sus sorbetes de vainilla, está bien clara, con el aumento progresivo por el mal tiempo no han vacilado por el momento de refresquería mandan por los ricos helados que LA ESMERALDA confecciona.

El Café, Té y Chocolate con sus sabrosas tostadas son cosas que se recomiendan solas. Nada hay que decir de la bondad de la pureza de sus licores, porque es fama bien sentada del establecimiento años atrás.

JEFES: LA ESMERALDA ESPERA DE VOSOTROS MUCHO

Los hijos de la muy noble y leal Cartago, los de la Ciudad del Erizo, los de la Ciudad de las Flores, y los de Limón, Puntarenas y Guanacaste serán bien recibidos y atendidos, así como todos los extranjeros en este establecimiento que está situado en la esquina Noreste del Parque Central y frente al Cuartel Principal.

San José, Octubre de 1912.

### TERRENOS EN VENTA

SE VENDE: Un terreno en San Francisco de Goicoechea, entre la propiedad de don Francisco Jiménez Núñez y los patios de Hito, Tucuro y Oie., a tres minutos en tranvía del centro de San José.

Preciosa vista de la ciudad y de los cerros de DOTA, lugar de lo más sano. Agua de la cañería de Guadalupe.

La superficie de este terreno es de V. C. 1956 y tiene ubicada en él una casa de ladrillos.

Es obligación demoler esta casa, para reconstruir al centro del terreno, pero los materiales son aprovechables de dicha casa valen unos \$ 3,000.

La nivelación del terreno se hará por cuenta del vendedor.

El terreno y la casa se venden a razón de \$ 5.50 vara cuadrada, sean \$ 10,758. El modo de pago es: \$ 3758 al contado y el resto en cinco anualidades de \$ 1400, cada una, con intereses en cuenta corriente al 5 por ciento anual.

Dirigirse al señor P. FALSIMAGNE, oficina: frente aserradero de Mr. Wolf, ó en las oficinas de este periódico. 843

### Royal Mail Steam Packet Company

#### Aviso a los pasajeros para Europa

Desearo fomentar el tráfico de pasajeros de Limón a Europa, la Compañía Mail Real ha acordado una rebaja especial de \$5—super el minimum de £30—que se cobra por tickets de primera de Colón a Southampton y Cherburgo, a todos los viajeros que tomen pasajes en las Agencias de San José y Limón, quedando entendido que el valor del pasaje desde Limón hasta Colón será por cuenta del pasajero.

Los vapores trasatlánticos de la Mala Real salen de Colón para Europa, Martes a las 10 a. m. los días 22 de Octubre y 6 de Noviembre, y cada quincena después.

Los pasajeros por consiguiente deben tomar el vapor de la Compañía Hamburguesa Americana, Servicio Atlas, que sale de Limón, para Colón los Domingos en la tarde y como concesión especial se les permitirá ir a bordo del vapor de la Mala Real desde su llegada sin cobro extra.

Para más informes, en Limón en San José

FELIPE J. ALVARADO Y Cia. LYON HERMANOS Y Cia. Sub-Agentes. Agentes Generales.

16 de Octubre de 1912.

### CASTRO AVILES HERMANOS

#### FABRICA DE PUROS

AGENTES de DIRECCION

Alberio Bertheau Por correo, Apartado 641  
Botica Francesa Por telegramo, "Castrol"  
El Gallito OFICINA  
Tomás Fernández y Hno. 50 vs. al S. de la Botica Francesa  
El Laborinto Por teléfono No. 295

San José

Pruebe usted nuestros puros y se convencerá de que no se puede elaborar mejor clase en el país; siempre tenemos una gran existencia, tanto para atender al momento cualquier pedido que se nos haga, como para tener puros completamente secos; el buen fumador sabe apreciar lo que vale el tabaco viejo.

Nuestros clientes tendrán en nosotros, ventajosa que ningún otro fabricante se las dará.

Diríjase a nuestra oficina, y con mucho gusto lo atenderemos en seguida. 160

### If you want to sell or buy

FURNITURE OR BOOKS.

JOSE R. HERNANDEZ  
1st. Ave., 1st. St. North  
San José de Costa Rica.

WHO PAYS THE HIGHEST PRICES AND GIVES THE BETTER CONDITIONS.

### Venda y compra usted sus muebles y libros a José R. Hernández

100 vs. al N. del Almacén Steinworth

PAGA LOS MEJORES PRECIOS. SE OBTIENE LO MEJOR O MAS BARATO.

966

### Aviso

Toda carga que se mande para trasbordar en Cambalache será por cuenta y riesgo de los dueños.

MERCEDES BARTH.

# Las victorias de la campaña moralizadora

## Ayer fueron condenados los galлерos que tomó la policía infraganti

Después de un laboriosísimo proceso, que comprende más de doscientos folios y que ha sido terminado en menos de un mes, fueron ayer condenados los galлерos y dos galлерos que la policía sorprendió y capturó en la casa de don Pablo Pochet. La pena impuesta es la de cincuenta colones a cada jugador y doscientos al dueño de la cancha.

Si no fuera que ese dinero va a manos de la Junta de Educación más necesitada que nunca

de dinero, diríamos que se diera la sumita esa, que llega a 3,900 colones a la Comisión de Fiestas a la cual ha vuelto la espada el comercio capitalino.

Pero no. Vale más que se beneficien los niños y hasta hacemos moción para que una parte de la suma se invierta en juguetes para la Noche Buena. Ya que no hay fiestas para el pueblo debemos procurar que su dinero los niños pobres tengan su ración de alegría.

# Por un anónimo es detenido un joven en punto céntrico de esta ciudad

Un guazón envió al Director de Policía un anónimo en el cual le daba noticia de que un Abogado de esta capital y un conocido joven (los nombres están en el anónimo) portaban puñal y revólver con el propósito de asesinar a un ALTO PERSONAJE.

Al salir de la Magnolia el joven a quien aludía el anónimo se presentaron dos policiales de investigación y le suplicaron en la mejor forma que se dejara re-

gistrar. Contestó el joven que prefería ir al Cuartel para que le registraran allí y en efecto fue, lo registraron y no portaba arma ninguna.

Nos parece muy molesto el procedimiento de dar orden de registro de las gentes por un simple anónimo. La policía no debe hacer caso de esa clase de delaciones que algunos desocupados han puesto tan en moda aquí.

# Los bancos tampoco quieren fiestas

## Han suscrito entre todos apenas lo que uno solo suscribió el año pasado

Decididamente no habrá fiestas de fin de año. La Comisión que encontrando repulsas en el pequeño y en el gran comercio que no desean fiestas.

Ayer el encargado de solicitar la contribución de los Bancos y casas Bancarias, don Juan Fernández Morúa, se encontró con que los Bancos no quieren contribuir y a grandes instancias suyas resolvieron suscribir cincuenta colones cada uno. El año pasado dió cada Banco doscientos cincuenta colones, de manera que en éste, todos jun-

tos han suscrito lo que uno solo dió el último año.

Otro tanto ha sucedido con las casas bancarias.

Algunas grandes empresas han ofrecido la mitad y a veces el treinta por ciento de lo que daban en años anteriores.

En fin, que no habrá fiestas. Las puede costear hasta el último pueblo de la República, pero no la capital de la República, que parece estar muriendo de miseria sorda y vergonzante, en medio de su bien vestida y aparatosa opulencia.

# Ateneo de la juventud

## Cambio de Directiva

Antier hubo reunión general de este importante centro de intelectualidad juvenil para hacer el cambio de directiva por haber cumplido la anterior el término de su trabajo.

La elección no fué sencilla y resultó de la manera siguiente: Presidente honorario: Don Juan Dávila.

Presidente efectivo, don Carlos Salazar Gagini.

Vicepresidente, don Jorge Aguilera Morúa.

Secretarios: Primero, don Eduardo Greñas; Segundo, don Julián Marchena.

Tesorero, don Vicente Sáenz.

El Ateneo de la Juventud ha dispuesto dar un voto de gracias al joven Alejandro Aguilera Machado por la constancia y celo desplegado durante el tiempo que fué su presidente.

# MARITIMAS

Limón, 31.

Ayer a las 11.30 p. m. llegó, procedente de Bluefields, con 1 día 2 horas de mar, el vapor nicaragüense "Siquia", de 26 toneladas, 6 tripulantes. Capitán Anderson. Correspondencia: 20 sacos. Sin carga ni pasajeros. Consignado a su Capitán.

Limón, 31.

Hoy a las 4.30 a. m. fondé, procedente de Bocas del Toro, con 6 horas y media de mar, el vapor inglés "Sixoala", de 3113 toneladas y 104 tripulantes. Capitán Glen. Correspondencia: 16 sacos. Carga: 3715 buultos con 217.750 kilos y los pasajeros de la: Andrés Zelaya, Clementina Zelaya, Hermina Torres, Mariano Torres, Paul Scheidinger; Emil Homberger, M. de A. Rosero, Cecilia Rosero, George Fairbairn, Robert Neidinger y señora, Herman Hartman, George Cooper, Jorge Suárez, Elena Mc Ardle, Walter Bomer, Frank Warren, John Callan, Gustavo Pradilla F., Gustavo Pradilla hijo, 11 en tránsito y 11 sobe cubierta. Consignado a la United Fruit Co.

# DE LOS CORRESPONSALES

## DE SAN ISIDRO DE HEREDIA

La velada anunciada para el domingo próximo pasado se llevó a cabo, con el buen éxito que auguramos; pues a pesar de lo lluvioso que estuvo la noche, la concurrencia fué numerosa.

¿Decir quién sobresalió? Todos, todos desempeñaron a perfección su papel. La señorita Villalobos hizo una "Eloisa" encantadora en "Don Concepción".

Que se repita son los los deseos de todos y vaya mi felicitación aunque humilde, pero sincera, para todos los que tomaron parte esa noche a favor de la Iglesia.

La idea lanzada en mi anterior correspondencia — acerca del reloj público — ha sido bien acogida. Ojalá la Municipalidad nombrara en su próxima sesión a las personas que han de levantar la suscripción.

Varios padres de familia, en unión de la Junta de Educación, se presentaron al señor Inspector de Escuelas, a gestionar el cambio del actual antihigiénico pavimento de las aulas de esta escuela por otro de madera. Da da la importancia del asunto creemos se accederá a tal petición.

composición de las dos calles con yo gusto está ya acordado? Tratádamos al Municipio.

—Poca gracia le ha hecho al pueblo la plaza colocada en el centro de la plaza. Todos estaban encariñados con el primer proyecto e sea con la construcción de un kiosco; pero qué se verá a hacer, los señores Municipales alegan "chonetara", y ésta en nuestro pueblo se ha convertido en enfermedad crónica. Conformémonos pues hasta tanto no lleguen los "siete años de abundancia".

—Y el Padre Benavidez que nos dice de la Iglesia en construcción? pues ya algunos guasones se dejan decir que don Gaspar secará su café este año frente a la Iglesia.

—Parece que muy pronto se reanudarán los recreos y retratos.

—La Municipalidad deseosa de conciliar los intereses tanto del público como de los flarmonicos, accedió a la petición de estos últimos, que consistía en el nombramiento de un señor Guillén del Zapote, como maestro de la flarmonía de esta villa. Los músicos nos prometen mucho progreso con el nuevo maestro. El tiempo nos dirá si es o no verdad.

—Se dice que el personal docente de esta villa piensa dar término al curso lectivo de este año con una magnífica fiesta en el Salón Escolar. Dios lo quiera a ver si alguna día este importante personal nos proporciona un rato de expansión. Este género de fiestas hablan muy alto del espíritu progresista y de la cultura del maestro. Máxime si resulta tal y como la proyectan; pues según rumores se learán bonitos trabajos, se harán unos cuantos experimentos científicos, el señor Inspector se prepara un bonito discurso y otros números más que por ahora no recuerdo. Por supuesto que no faltará ni la cantina, ni la orquesta. Daremos crónica a menos que se frustre y entonces tendremos que escribir censurándolos, porque no es de ahora que hemos notado que los maestros de aquí son enemigos de esa clase de fiestas, que son factores importantes de la sociabilidad, de la instrucción, a la vez que resultan honestas diversiones, necesarias a los individuos, para neutralizar un poco los sinsabores de la lucha por la vida. Quien quite que está "banderilla" incomedo a los discípulos de Pestalozzi, y como reventana no me inviten entonces así le pagaría con creces su atrevimiento este pobre CORRESPONSAL.

## CORRESPONSAL

San Isidro, 31 de octubre de 1912.

## NOTAS CORTAS DE DESAMPARADOS

Casi restablecida del todo se encuentra ya D. Argentina Gotay de Proxinary. Lo celebramos muy de veras.

—Doña Matilde Rojas de Bolla está bastante enferma; ojalá que mejor pronto tan honorable señora.

—En qué habrá parado la

## SE VENDEN

SE VENDEN un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

## SE DESEA COMPRAR

SE DESEA COMPRAR una buena y cómoda casa, con diez dormitorios de maestra de recintos construídos y por valor de Ocho mil colones. Si desea saber más detalles dirigirse al Apartado No. 410.

## CASA CONTRA TIEMPOS

En la parte más alta y venturada, se alquila una casa contra tiempos, casi nueva, con 8 dormitorios, baño, etc., y un estacionamiento al frente. Entérese con don Antonio Poiré o con Esteban Martínez. 102

## SE DESEA COMPRAR

SE DESEA COMPRAR de segunda mano una prensa de escribir, un Canadá, y una máquina de escribir. Dirigirse al Apartado de Correo No. 410.

# AVISOS DEL DIA

Estos avisos se pagan por adelantado.

PIEDRA para aceras. Acera por contrato. Direccion y depósito de varas al Sur del B. de la Estación de la Sociedad. FANJO GALVO.

SE ALQUILA, fuertemente amueblado, el chalet más confortable y a gran altura de San José. Construcción de la casa moderna. Entérese con ALFREDO ESQUIVEL, en su oficina. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

DESEA USAR COMPRAR una buena y cómoda casa, con diez dormitorios de maestra de recintos construídos y por valor de Ocho mil colones. Si desea saber más detalles dirigirse al Apartado No. 410.

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

SE VENDE un carro nuevo con todos los accesorios correspondientes. Para informes: casa de don Faustino Viquez, Calle Central de Morúa, frente a la casa de don Esteban Martínez. 102

# EL 29

El mejor automóvil de San José para el servicio público. Ordenes al COMETA. 1056

# TEATRO VARIEDADES

VIERNES 10. DE NOVIEMBRE

GRAN FUNCION A PRECIOS ECONOMICOS

Ultimas presentaciones del aplaudido duetto

LOS FAURE

Estreno de películas

Mañana, 2 de Noviembre, exhibición de la grandiosa vista artística en colores

DON JUAN TENORIO

Próximo debut del gran cuadro lirico

LOS MOSQUETEROS

Lunetas y Butacas . . . . . 50 céntimos

Galería . . . . . 35 céntimos

# FIESTAS CIVICAS

## PROVISION DE TOROS

Es obligación del contratista suministrar 28 toros bravos, siete para cada corrida. Además tendrá cuatro de reserva para en caso que alguno no resultare suficientemente bravo, reponerlo inmediatamente.

El contratista suministrará el personal necesario para el manejo del ganado y la pica, así como una cuadrilla que no baje de cuatro toreros, diestros y uniformados convenientemente.

La salida del ganado a la plaza o su retiro de ella, será anunciado por toque de corneta que respetará el contratista bajo la pena de diez colones de multa por cada infracción.

En caso de no tener el contratista en el toril cada día de los cuatro de lidia los siete toros del contrato más los cuatro de reserva, pagará una multa de C 50.00 por cada uno que falte.

El contratista deberá construir el toril a sus propias expensas, garantizará el cumplimiento de este contrato con fianza fluscaría a satisfacción de la Comisión.

Las propuestas se abrirán el día once de Noviembre a las 8 p. m. y deben llevar esta leyenda: "Propuesta para la provisión de toros."

1038 GUILLERMO TINOCO, Secretario.

# INVITACION

En nombre de la Municipalidad del Cantón Central de esta Provincia, y autorizado por ella, me permito invitar a todos los pueblos de la República para que con su presencia den mayor lucidez a las Fiestas Civicas que tendrán lugar en esta ciudad los días 7, 8 y 9 de Noviembre proximo entrante, por transferencia y en conmemoración del Descubrimiento de América.

GERARDO LARA, Gobernador.

Gobernación de la Provincia de Limón—25 de Octubre de 1912

# Contra la caída del cabello

## BROTOS DEL JAPON

Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene de Buenos Aires, y premiado con medalla de oro en la Exposición Internacional de 1910.

EL CABELLO CAMO recobra su antiguo color, brillantez y lozanía con el acreditado "ACBITE DEL SERRALLO"

no mancha la ropa ni la piel y se aplica con la mano como los aceites de tocador.

"LA JEREZALINA" Tintura instantánea para el cabello y la barba, sin rival entre sus similares.

De los renombrados Químicos "Prudencio López e Hijo", Jerez. DEPOSITO CENTRAL: J. MAYORAL & Cia., SAN JOSE

# HERMOSO LOCAL

Del 10. de Noviembre en adelante se alquila el local que ocupa el almacén de Edgar Knorr y Ca. situado en la Calle Central, entre la Ferreteria de Lahmann y el Hotel Internacional.

Para informes dirigirse al Apartado 334. 678

# TOME TABONUCO

## NUEVO TALLER DE BICICLETAS



Contiguo a "La Cabaña", o sea 25 varas al Norte de la Papelería Alsina

Apartado No. 410.—San José

Magníficas bicicletas para la venta; surtido completo de accesorios.

Plantas de hule para cochetos y velocipedos. Llaves Yale.

De ocasión un dinamo y una cámara fotográfica mecánica para postales. 898

# Primer estado semi-annual PAN AMERICAN LIFE INSURANCE Co. New Orleans, La.

PRESIDENTE: C. H. ELLIS.	
Aseguros comprados de la Louisiana National Life . . . . .	\$ 4,300,000
Solicitudes recibidas en 6 meses . . . . .	5,442,941
Total en oro americano . . . . .	\$ 9,742,941
Negocios de seguros verificados en Centro América monta a más de . . . . .	
El negocio realizado en Costa Rica monta a más de . . . . .	250,000
Total del activo . . . . .	\$ 1,931,939
Reserva legal del pasivo . . . . .	266,000

La Pan American de Seguros de Vida, es una de las 270 Compañías de Reserva Legal situada entre el Canal de Panamá y el Polo Norte y por el solo hecho de ser ella una institución de reserva legal, es segura para los tenedores de pólizas igual que la seguridad que presta un gobierno. Si usted necesita un seguro sobre su vida ténela en la compañía Pan American, puesto que ella es positiva protección para su esposa, sus hijos y sus acreedores. La póliza dota combina seguro y protección, en caso de adversidad y cuando llegue a una edad avanzada. Es aconsejable que ahora mismo empiece a verificar depositos a nales con la Pan American de seguros de vida, la más proporpana hasta hoy organizada. Si usted desea informes referentes a los diferentes planes de seguros de vida que esta compañía emite, pedirá a los Agentes siguientes:

- Rafael Castillo
- José Roig
- S. E. L. Maduro
- Rubén Pinto
- J. H. Oathey
- Osar Sittenfeld
- Dr. M. Fischel
- Charles White

DE SAN JOSE Luis Casavolone, de Puntarenas Rogelio E. Parro Filadelfia Granado, de Limón

# Tenemos

grandes existencias de los siguientes fierros, que vendemos a precios baratos:

Hierro para construcción y cielos, en forma de tablilla de 28 G. y 29 G.

Hierro para techos, de 6 y 8 pies de largo, de 26 G., 28 G., 29 G. y 36 G.

# OPORTUNIDAD

Vendo mi propiedad situada en la Calle Central Sur frente a la estación del Pacífico.

Atenderse con su propietario.

Alejandro Phillips.

# De Alajuela Como está el Hospital

En la edición de hoy de este estimable periódico, en una de las secciones que aparecen bajo el título "Por las Comisarias de Policía," se da cuenta de los términos de provincias que ingresan al Hospital de San Juan de Dios, y se lastima el articulista de que eso suceda habiendo hospitales en las cabeceras de provincias.

Con todo y las rentas de que gozan los hospitales de provincias y del auxilio ya directo ó indirecto que les dispensa el Estado, las rentas de esos institutos de beneficencia, no alcanzan á lo bastante para ensanchar considerablemente los edificios respectivos á fin de que contengan todo el número de enfermos que debieran alojarse en ellos para no molestar en manera alguna al hospital de San José.

La ley que creó la lotería nacional del Asilo Chapui disponia que una vez construido aquel edificio, el producto líquido de la lotería, deducido el monto de los gastos que el sostenimiento de aquella institución demandara, el excedente se distribuyera proporcionalmente al número de habitantes de cada provincia entre los hospitales del país.

Pero esa disposición fué derogada hace tiempo por nuestra REPRESENTACION NACIONAL y con ello se privó á los hospitales de provincias, y aun al de esa capital de una renta probablemente superior á la auxilios que hoy les dispensa el Estado.

Hoy el Asilo Chapui absorbe todo el producto de la lotería, lo que le produce al rededor de quinientos colones diarios y la mente más suspicaz no alcanza á comprender cómo pueda invertirse tanto dinero en el sostenimiento del Asilo.

Si de la enorme suma que hoy se traga el Asilo se distrajeran

micamente como ésta, emigran á la capital y á su muerte los derechos que debieran quedar en beneficio de los hospitales de provincias se quedan en la capital.

Suplícale dar cabida á estas líneas en su estimable periódico, y me suscribo de usted afectuoso y S. S.

NICOLAS ECHEVERRIA.  
Alajuela, 29 de octubre de 1912.

## POR LAS COMISARIAS DE POLICIA

Que tiempo, señores, que tiempo! Ya se ve: estamos en Octubre. Y esos fríos que se sienten en las noches y en las madrugadas... Oh! son terribles, espantosos. Bienaventurados aquellos que tienen con quien dormir calentitos.... Si alguna vez hemos querido ser casados, es ahora, con estas noches, con esos fríos...! Don Agapito Brenes tiene y no tiene esposa. Se casó este señor en verano y á principios de invierno, su mujer emigra... del hogar conyugal. Y ahora, más que nunca, don Agapito siente la necesidad de dormir con su ausente compañera. El pobre la busca por todas partes y no la encuentra. Por lo de ayer solicitó la cooperación de la "secretaria" para dar con el sér deseado. Si quiera este don Agapito tiene alguna esperanza en dormir calentito en adelante... Pero nosotros... Nosotros seguiremos pasando frío, mucho frío.

Petra Cisneros es la mujer más desmemoriada, que ustedes se pueden imaginar. Ayer la saludamos en la Primera Prefectura. La pobrecilla lloraba amargamente. —Qué te pasa, Petra?—le preguntamos. —Pues sencillamente, señor que el sábado pasado la patro-pa me dió un billete de banco de veinte colones para que fuera á cambiarlo y, con esta mala memoria que me cargo, se me olvidó hacerlo. —También se te olvidó regresar á casa de tu patrona con el billete? no es verdad? Si es que soy la mar de desmemoriada, señor. —Bien y el billete? —El billete... el billete... el billete lo deje olvidado también... yo no recuerdo dónde. Esta es una enfermedad casi general entre las sirvientas. Son todas ellas tan desmemoriadas!!!!!! Lástima grande que la policía no descubra el remedio para atacar tan terrible mal. Fácilmente se puede dan con el remedio. Lo malo es que la policía no lo quiere poner en práctica.

## Este es Jae Wood, el "HUMIENTO", uno de los héroes de la serie mundial de Base-Ball que se está jugando en Boston



JOE WOOD AND HIS SALARY HAND  
Joe Wood, el "Humiento" es el mejor "pitcher" de los "Red Sox", los famosos jugadores de base-ball que están disputando en Boston á los "Gigantes" el campeonato mundial. El "Humiento" tira las bolassas curvas.

## Gratis

Se curan los hombres débiles y nerviosos, radical y permanentemente, con el uso de NOVO. Es una medicina maravillosa, que ya ha curado á miles y miles. Si está usted enfermo y doliente, si sufre usted de debilidad nerviosa, falta de vigor, melancolía, manos y pies fríos, dolor de cabeza, estreñimiento, dispepsia, dolores de oserñiones ó alguna enfermedad de las vías urinarias, de sueños malos, timidez ó incapacidad para presentarse natural como otros hombres, entonces se puede curar con NOVO. Esta medicina le hace en corto tiempo sentir fuerte, sano y vigoroso, propio para los placeres de la vida. Para probarlo á usted que NOVO puede hacer esto, le daremos una cajita con valor de \$ 2 oro americano, GRATIS, á recibio de su nombre y dirección; y 50 centavos americanos ó equivalente en moneda de su país, para reembolso del porte y embalaje. Esta oferta se extiende solamente por un tiempo limitado. Por lo tanto debe escribirnos sin demora, mencionando este periódico, y le enviaremos esta cajita en un paquete certificado en primera clase y sin marcas que puedan indicar el contenido. Solamente dos cajitas se enviarán á cada dirección de acuerdo con dichas condiciones.

NOVO COMPANY.  
Box 4000, Philadelphia, Pa. S. L.

BUENA OCASION  
He resuelto vender mi finca "La Gioconda de Limón. Veanne en el Hotel International. ENRIQUE PUCCI 1.019.

SE ME HA PERDIDO  
una perrita raza Bull Terrier, seis meses de edad, color blanco, orejas cortadas lo mismo que el rabo. Oreja izquierda color café con una mancha café en el ojo izquierdo. Se gratificará al que me la presente en la oficina de Lindo Brothers. HENRY ROE

**DOCTOR JOSE CORVETTI**  
MEDICO OCULISTA  
DIRECCION: Calle Ja., entre la Casa Presidencial y la Botica Central.  
HORAS DE CONSULTA: Todos los días de las 7 y media a. 978 m. hasta las 4 p. m., excepto los martes.

# APROVECHAD,

## GRAN ECONOMIA

### CORONAS DE FLORES ARTIFICIALES DE MUY BUEN GUSTO Y MUCHA DURACION

No les perjudica ni el Sol ni el agua. Los precios á que pueden comprarse en el Almacén

# ROMERO

son tan bajos que vale la pena verlas antes de hacer encargos en los jardines, pues son casi tan baratas y de muchos años de duración.

## VISITADLO Y OS CONVENCEREIS

y también veréis las novedades que están llegando

## LOS PRECIOS AL ALCANCE DE TODO EL MUNDO



AVISOS DE OCASION

Estos avisos se pagan por adelantado. SE ALQUILA un sitio de la Cabada...

SE VENDE un lote de 250 varas al Norte del Territorio...

PARA GARCIA VALLEJO O ROSADO, un edificio en el barrio de la Cruz...

SE VENDE una casa grande situada en el barrio de la Cruz...

SE DESAFERENCIÓ de la casa de don Francisco...

EN OTRO se venden dos lotes contiguos...

SE VENDE una casa grande situada en el barrio de la Cruz...

VENDE una casa grande situada en el barrio de la Cruz...

VENDE una casa nueva, situada en el barrio de la Cruz...

PIANO—Si no tiene el que quiere...

VENDE LOTES EN OROVALDE, muy buenos...

SE ALQUILA una casa situada en la Avenida...

TO LET—Two or three gentlemen...

SE ALQUILA en lugar muy céntrico...

AVISO—Se desea comprar una casa...

SE VENDE una propiedad en terreno...

SE REGALAN ALIMENTOS—En casa de familia...

PARA LOS POBRES que con poca plata...

CANABÉ DEL PESAR POR LA ALEGRIA...

CLAREO DE ESPAÑOL, Francés, Púerto...

PARA ENGORRO ó para bechiva se vende...

SE VENDE una pequeña propiedad...

ALMACEN DE MATERIALES DE ZAPATERIA

MAN JOSE, C. R. APARTADO NO. 706. OREJERO y sus materiales...

LUIS GOMIS

Hebre establecido en gran fabrica de muebles...

LA ARTISTICA

que es en disputa la mejor del pais...

Ebanisteria, torneria y puertas y ventanas

Luis Gomis ha sabido demostrar que la fabricacion...

20 d Apartado No 209.

Tintoreria Peralta

Procedimientos modernos en tintos

Buen trabajo y precios bajos.

EXTRACTO DE MALTA

Digerstiones debiles! Tomad

Delicioso alimento digestivo tónico.

El acabóse

Queréis las mercaderías más frescas...

La Esperanza, de Rogelio Bernini

al lado Norte del Mercado de la ciudad...

UNITED FRUIT COMPANY

Los nuevos y hermosos vapores...

Basigó & Alvarado

Almacén de Géneros y Abarrotes

Han recibido y venden á precios...

Francisco Lopez Garcia

DEPOSITO Barrio de Amón, contiguo á la casa...

SANTAL MIDY. Supresion de las inyecciones. Tratamiento el mas facil...

CURACION RAPIDA y RADICAL de los lujos antiguos ó recientes

JARABE DE RABANO TADADO DE GRIMALT y C<sup>o</sup>

DES ROSES PERFUME. En todas las buenas Perfumerias.

CEREVISINA (Levadura seca de cerveza)

EL PROCEDIMIENTO para convertir la madera en cristal

KIRCHNER & Co. de Leipzig. Las numerosas máquinas...

Carniceria El Capricho. A. Colombari

PAGES HERMANOS Ambos Mundos. Ofrecemos á precios bajos...

T. ASSMANN Y Cia. Almacén de Abarrotes y Géneros...

Francisco Lopez Garcia. Madera de laure negro, otras de nispero...

SEMILLAS. LA MEJOR CLASE DE SEMILLAS PARA HORTALIZA Y JARDIN...

Gran depósito de materiales de zapateria ALFREDO MATA

La Carpintería y Ebanistería. que tenía en la 5a. Avenida O.

LA PRIMAVERA. JARDINERÍA situada en el barrio de La Soledad...

HARINA LACTEADA. ALIMENTO COMPLETO PARA NIÑOS.

Nestlé

ALIMENTO COMPLETO PARA NIÑOS.

ALIMENTO COMPLETO PARA NIÑOS.